

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

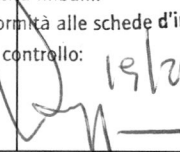
Nº albarán :
Del. Note Nb: 80629674
Fecha Exp :
Del. Date : 13.02.2025
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Poblacion:
City : Mondragon 20500
País :
Country : España

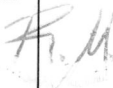
Transportista/Carrier Transport number:374811
Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 7352LMM
Remolque :
Remoc.plate : HROM8601
Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M01681 RELEASE:- a 50139 11092 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: S Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/2/25 Firma: 	150			PZA	TBA-501494 TBA-500183	005 030	25340374/25350293	30	550004776801		
Peso neto total : Total net weight:		1.562,550		Peso bruto total : Total brut weight :		1.927,050		"Ricevuto e verificato su qualità e quantità" Nº total de palets o contenedores: Total Nbr of palets or containers: 005				

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
ROMAN MARTI GORENA  Fagor Ederlan S. Coop.				

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Tonebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) Nº. ECF-20020000			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, Nº51 44390 Vil·la (Teruel)										
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magne P.T. SpA. Via de Cadenina, 4 Modugno Bar. 70020			7 Transportistas sucesivos / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address Pais / Pays / Country Recibo y aceptación / Fecha / Firma Reçu et acceptation / Date / Signature Receipt and Acceptance / Date / Signature 7352 LMM HROM8601										
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Pais / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Arrasate España 13.02.25			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods BRO AUTOTRASPORTI SRLS Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA P.IVA: 14916101000										
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place Pais / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Warehouse opening hours Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Bar. Italian													
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Alh: 80629674 700. 825			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender										
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m.³ Cubaje m.³ Volume in m.³			
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number		Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		(ADR)* (ADR)* (ADR)*					
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier						17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		Remitente Expéditeur Sender		Destinatario Destinataire Consignee			
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars						19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery							
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)													
21 Establecido en Etablie à Established in Arrasate				el día le on 13.02.25		22 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place 19 FEB 2025 Arrasate				23 Firma o sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
22 Firmado por ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Com.				23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, Nº51 44390 Vil·la (Teruel)									
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier BRO AUTOTRASPORTI SRLS Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA P.IVA: 14916101000													

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les boîtes à double trait doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

A rellenar bajo la responsabilidad del destinatario
A remplir sous la responsabilité du destinataire
To be completed on the consignee's responsibility

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
In case of dangerous goods mention the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.